



Tondeuse Autoportée

Notice d'Emploi

ELT2440RDF 2691073

Avertissement !

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.

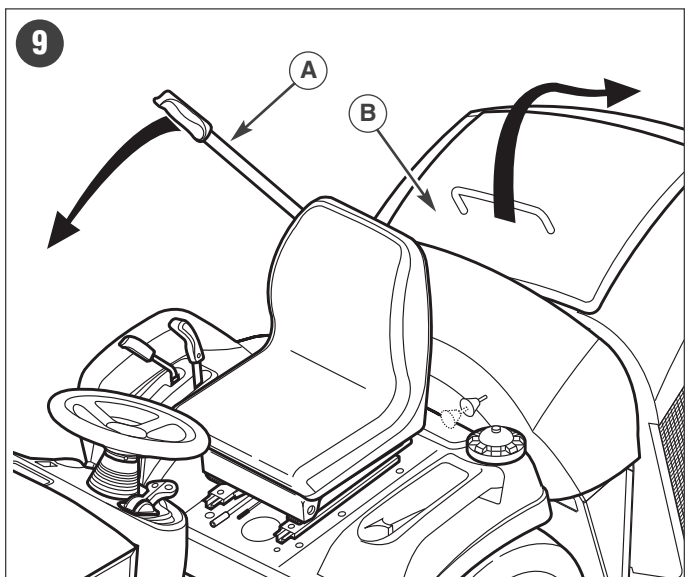
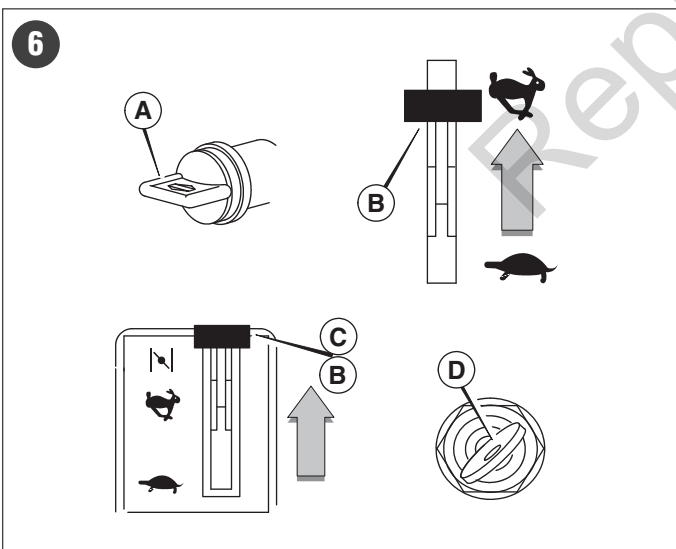
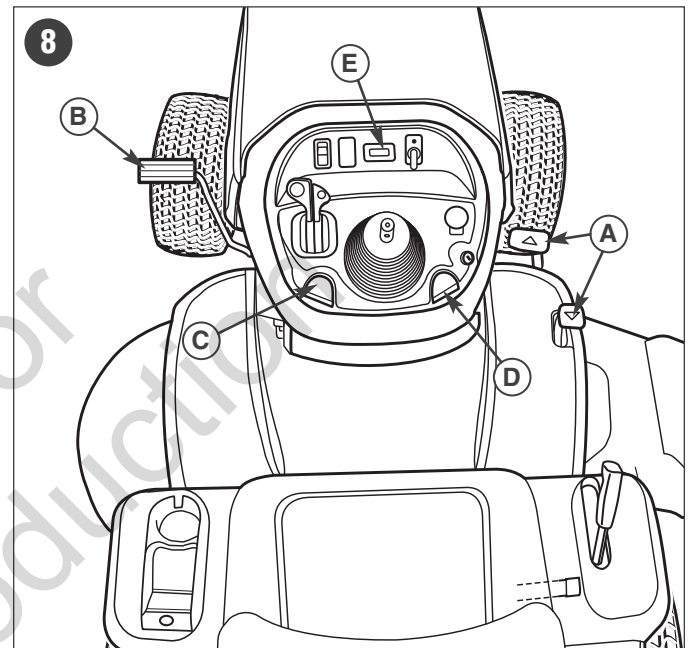
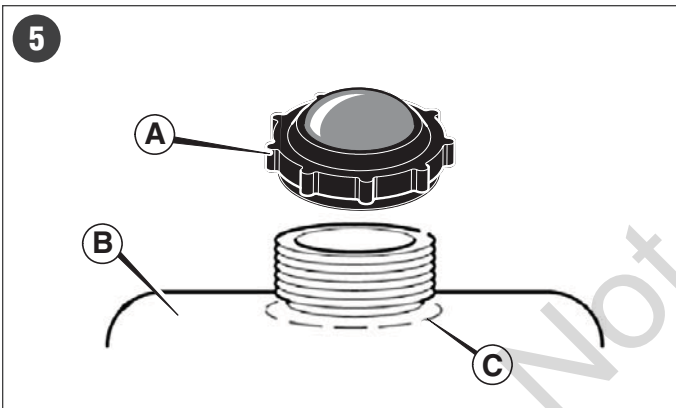
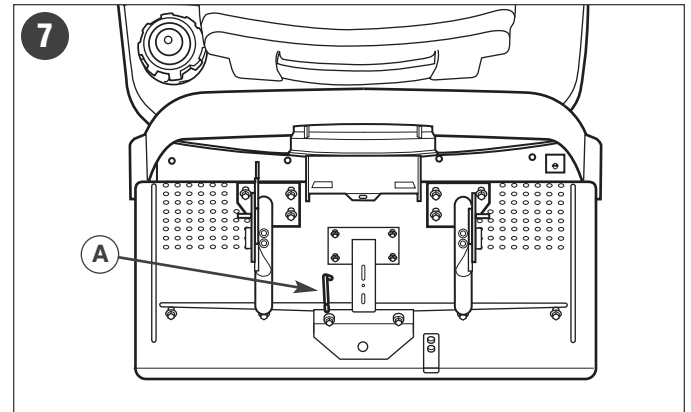
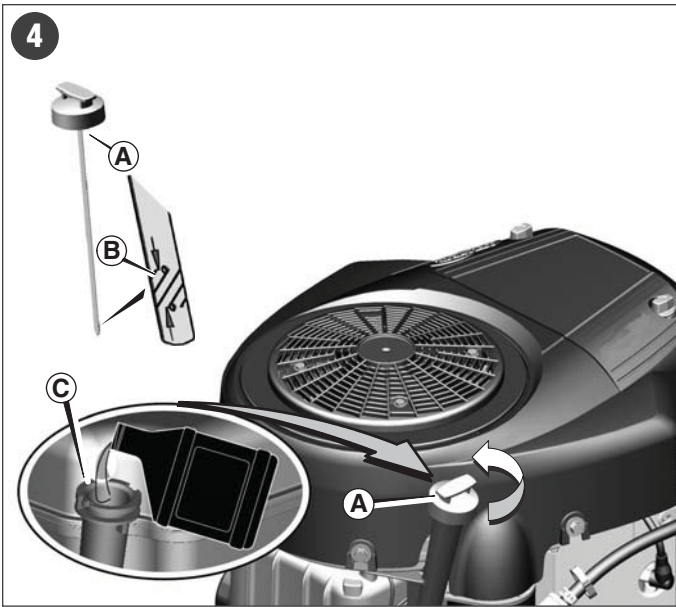
SNAPPER[®]

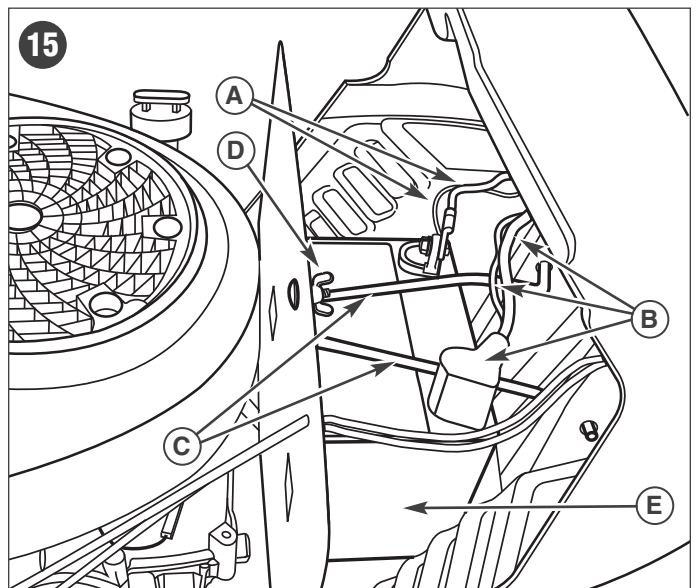
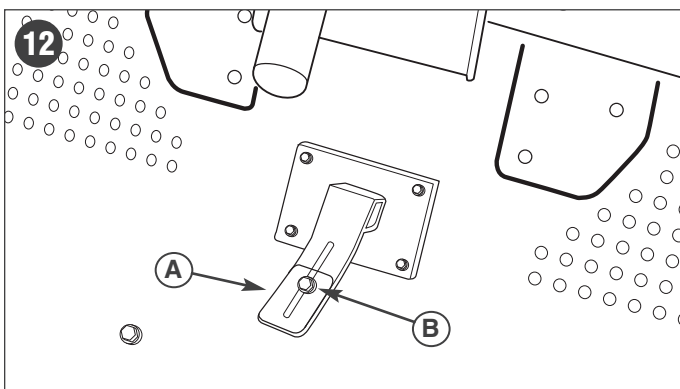
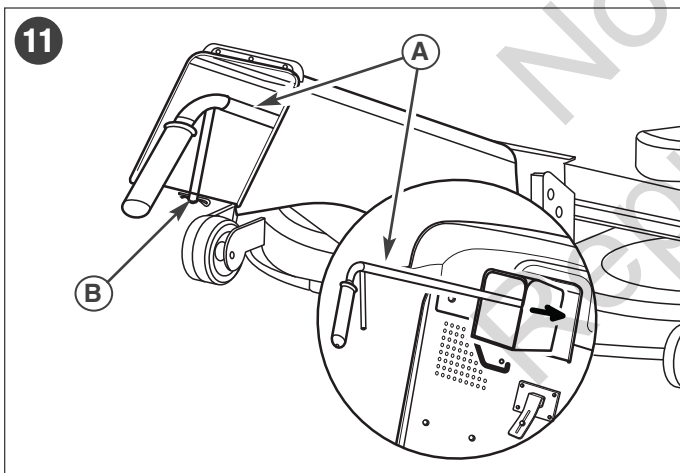
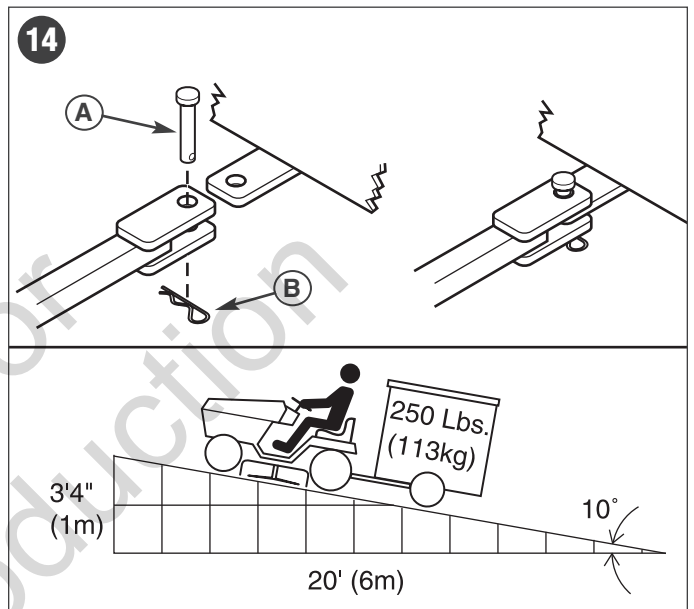
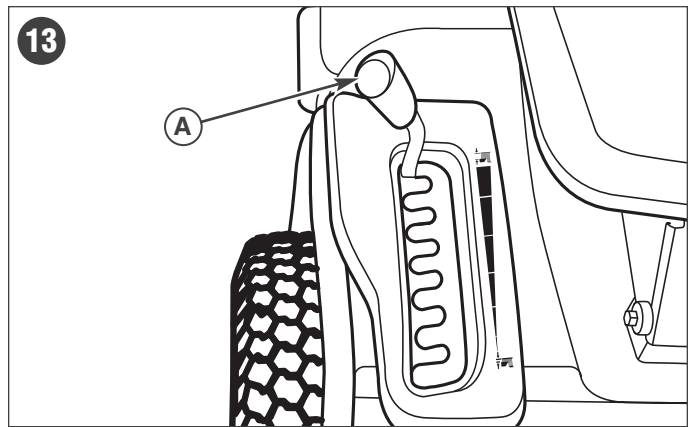
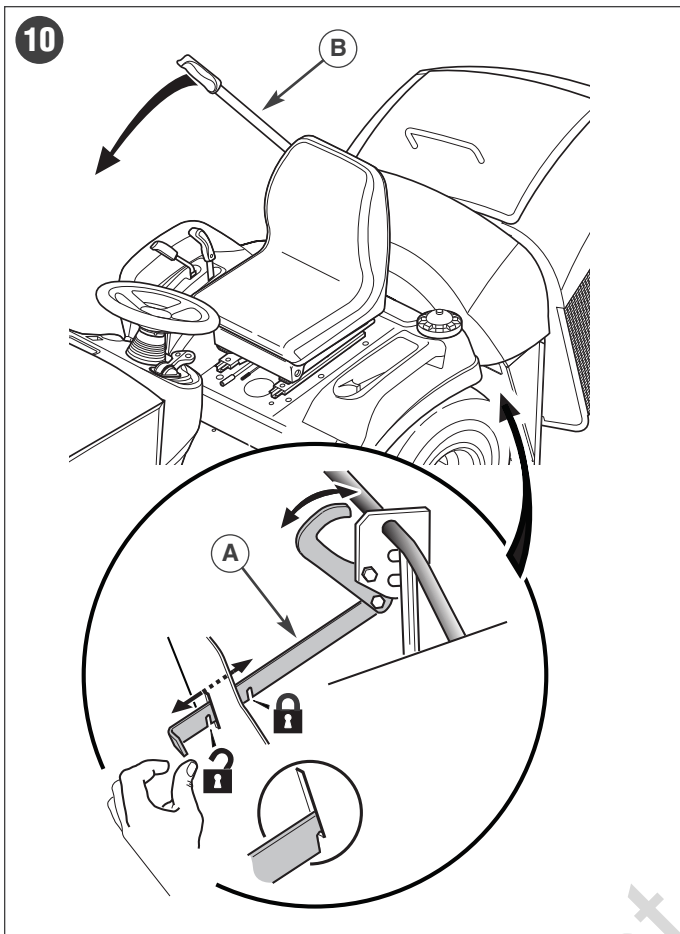
(en)	<i>Operator's Manual</i>	(it)	<i>Manuale dell'operatore</i>
(cs)	<i>Návod k obsluze</i>	(nl)	<i>Gebruiksaanwijzing</i>
(da)	<i>Betjeningsvejledning</i>	(no)	<i>Brukerhåndbok</i>
(de)	<i>Bedienungsanleitung</i>	(pl)	<i>Instrukcja obsługi</i>
(el)	<i>Εγχειρίδιο Χειριστή</i>	(pt)	<i>Manual do operador</i>
(es)	<i>Manual del operario</i>	(ru)	<i>Руководство по эксплуатации</i>
(fr)	<i>Manuel de l'opérateur</i>	(tr)	<i>Kullanma kılavuzu</i>

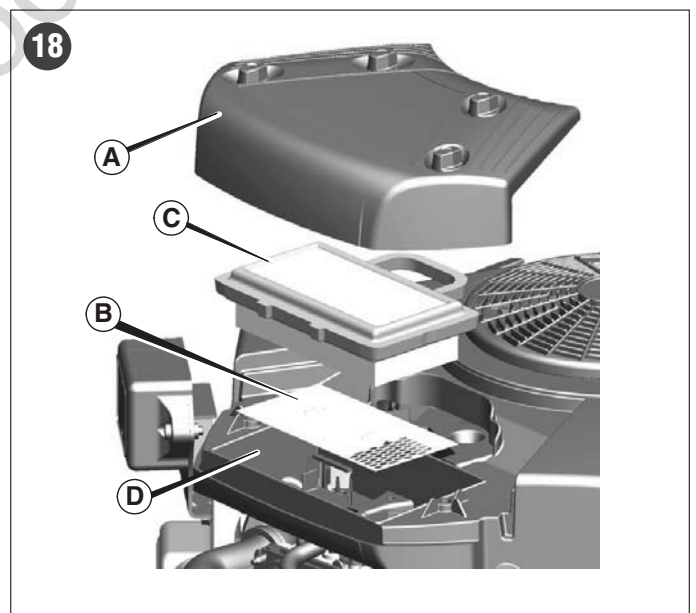
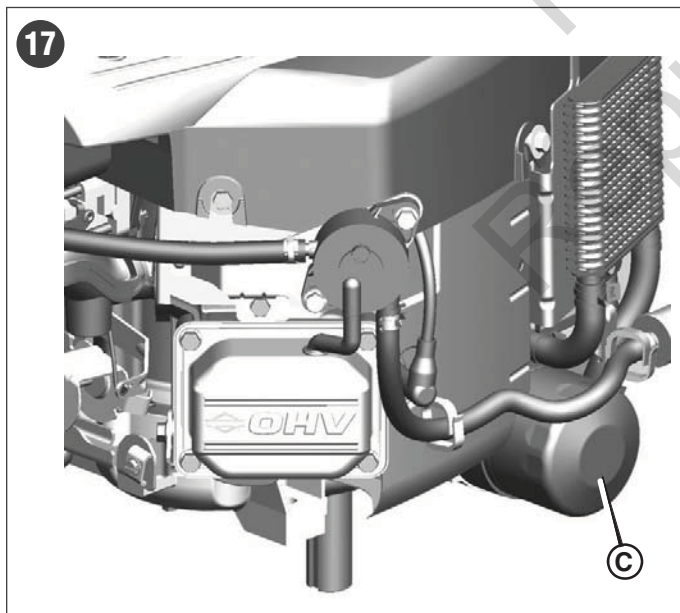
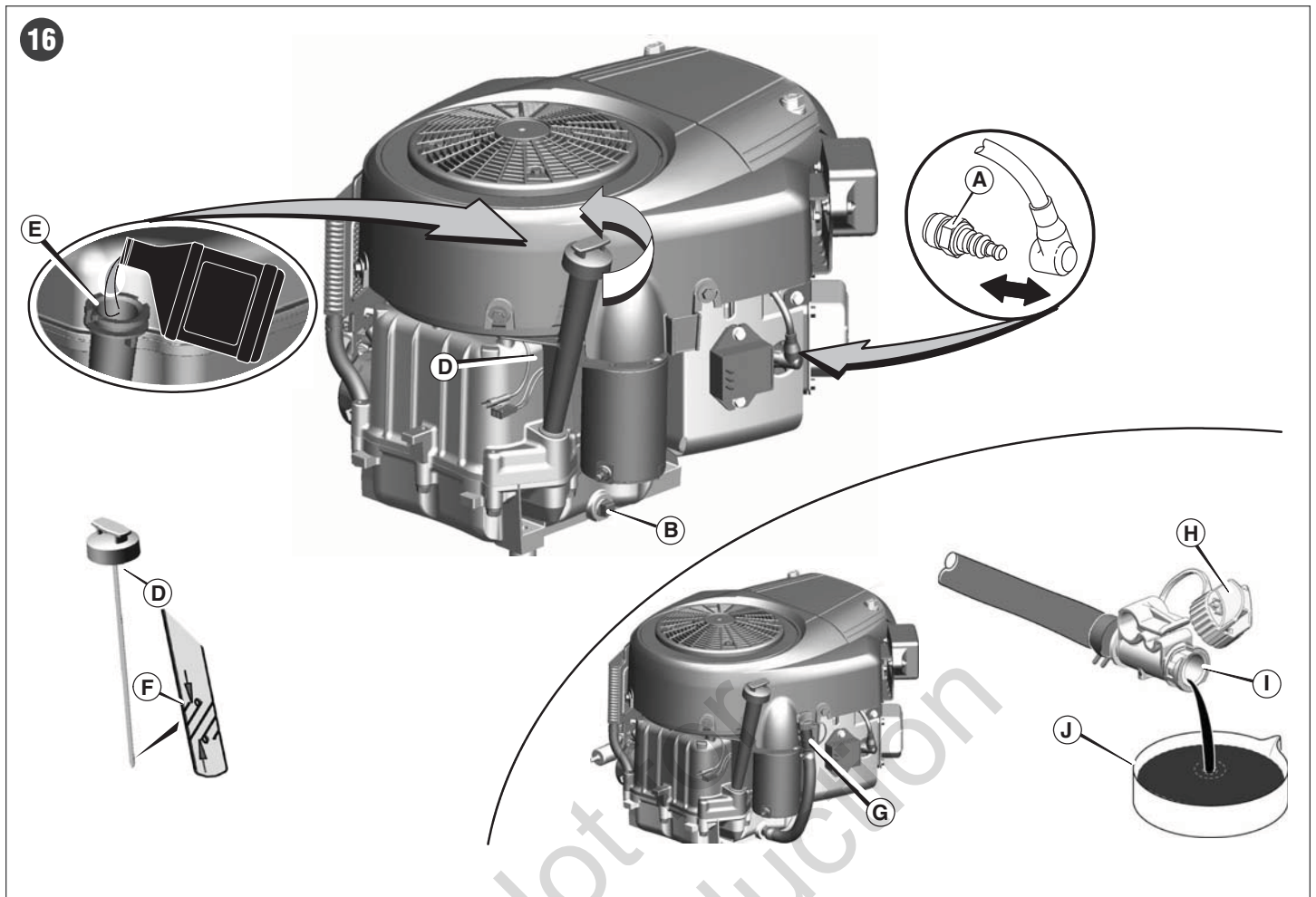


ELT RD Series Hydro Tractors

Mfg. No.	Description
2691070	ELT2040RD
2691071	ELT2040RDF
2691072	ELT2440RD
2691073	ELT2440RDF







CONTENTS

Illustrations	2
Operator Safety.....	6
Features and Controls.....	11
Operation.....	14
Safety Interlock System Tests	14
Maintenance.....	19
Troubleshooting.....	23
Warranty	25
Specifications	26
Parts and Accessories	26

General Information

Thank you for purchasing this quality-built SNAPPER riding mower. We're pleased that you've placed your confidence in the SNAPPER brand. When operated and maintained according to the instructions in this manual, your SNAPPER product will provide many years of dependable service.

This manual contains safety information to make you aware of the hazards and risks associated with riding mowers and how to avoid them. This riding mower is designed and intended only for cutting grass and is not intended for any other purpose. It is important that you read and understand these instructions thoroughly before attempting to start or operate the equipment. **Save these original instructions for future reference.**

Product Reference Data

Record your model name/number, manufacturer's identification numbers, and engine serial numbers in the space provided for easy access. These numbers can be found in the locations shown.

When contacting your authorized dealer for replacement parts, service, or information you MUST have these numbers.

PRODUCT REFERENCE DATA	
Model Description Name/Number	
Unit MFG Number	Unit SERIAL Number
Mower Deck MFG Number	Mower Deck SERIAL Number
Dealer Name	Date Purchased
ENGINE REFERENCE DATA	
Engine Make	Engine Model
Engine Type/Spec	Engine Code/Serial Number

CE Identification Tag

- A. Manufacturer's Identification Number
- B. Manufacturer's Serial Number
- C. Manufacturer's Name and Address
- D. Maximum Engine Speed in Rotations per Minute
- E. Power Rating in Kilowatts
- F. Mass of Unit in Kilograms
- G. CE Compliance Logo
- H. Year of Manufacture
- I. Guaranteed Sound Power in Decibels

(A) MODEL NO. xxxxxxxx	(D) xxxx min ⁻¹	 L _{WA} XXX (I) dB
 SERIAL NO. xxxxxxxxxxxx	(E) x.x kW	
(B)	(F) xxx kg	
(C) XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	(G)  20xx	
	(H)	

The Illustrated Parts List for this machine can be downloaded from www.snapper.com. Please provide model and serial number when ordering replacement parts.

Copyright © 2011 Briggs & Stratton Power Products Group, LLC
Milwaukee, WI, All rights reserved.
SNAPPER is a trademark of Briggs & Stratton Power Products Group, LLC Milwaukee, WI USA.



Lire ces règles de sécurité et les suivre de près. Ne pas observer ces consignes pourrait entraîner une perte de contrôle de l'unité, des blessures corporelles graves, voire la mort, pour l'utilisateur ou les spectateurs, ou endommager le matériel ou l'équipement. **Ce plateau de coupe peut amputer des mains et des pieds, et projeter des objets.** Le triangle dans le texte indique que des mises en garde ou avertissements importants doivent être respectés.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

1. Lire, comprendre et suivre toutes les instructions figurant sur la machine et dans le manuel avant de se servir de la machine.
2. Ne pas placer les mains ou les pieds près des pièces en mouvement ou sous la machine. Toujours se tenir à l'écart de l'ouverture d'éjection.
3. Ne laisser que des adultes responsables, qui connaissent les instructions, utiliser la machine (des réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur).
4. Retirer de la zone à tondre les objets tels que des pierres, des jouets, des câbles, etc., qui pourraient être aspirés puis projetés par les lames.
5. S'assurer que personne ne se trouve dans la zone avant de tondre. Arrêter la machine si une personne pénètre dans la zone.
6. Ne jamais transporter de passagers.
7. Ne pas tondre en marche arrière à moins que cela ne soit absolument indispensable. Toujours regarder vers le bas et vers l'arrière avant et pendant une marche arrière.
8. Ne jamais diriger le matériau de décharge vers quiconque. Éviter de décharger du matériau contre un mur ou une obstruction. Le matériau risque de ricocher vers l'opérateur. Arrêter les lames pour traverser des surfaces en gravier.
9. Ne pas faire fonctionner la machine sans le bac de ramassage complet, la protection d'évacuation (déflecteur) ou tout autre dispositif de sécurité en place.
10. Ralentir avant de tourner.
11. Ne jamais laisser une machine en marche sans supervision. Toujours débrayer la prise de force, mettre le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer les clés avant de descendre de la machine.
12. Débrayer les lames (Prise de force) quand on ne tond pas. Arrêter le moteur et attendre que toutes les pièces soient complètement arrêtées avant de nettoyer la machine, de retirer le bac de ramassage ou de dégager la protection d'évacuation.
13. N'utiliser la machine qu'à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle de bonne qualité.
14. Ne pas utiliser la machine sous l'emprise de l'alcool ou de drogues.
15. Surveiller la circulation lors de l'utilisation à proximité des routes ou en les traversant.
16. Faire très attention lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.
17. Toujours porter une protection oculaire lors de l'utilisation de cette unité.
18. Les données indiquent que les opérateurs, âgés d'au moins 60 ans, sont impliqués dans un fort pourcentage des blessures associées au matériel motorisé. Ces utilisateurs doivent évaluer leur capacité à faire fonctionner la machine de manière suffisamment sûre pour se protéger et protéger autrui de toute blessure.
19. Suivre les recommandations du fabricant concernant les poids de roues ou contre-poids.
20. Ne pas oublier que l'utilisateur est responsable des accidents blessant autrui ou des biens matériels.
21. Tous les conducteurs doivent obtenir une instruction professionnelle et pratique.
22. Toujours porter des chaussures et des pantalons résistants. Ne jamais faire fonctionner la machine pieds nus ou en sandales.
23. Avant toute utilisation, toujours inspecter visuellement que les lames et leur visserie sont présentes, intactes et sécurisées. Remplacer les pièces usées ou endommagées.
24. Débrayer les accessoires avant de : faire le plein, retirer un accessoire, effectuer des réglages (sauf si le réglage peut se faire de la position de l'opérateur).
25. Lorsque la machine est stationnée, remisee ou laissée sans supervision, abaisser les moyens de coupe à moins d'utiliser un dispositif de verrouillage mécanique positif.
26. Avant d'abandonner la position de l'opérateur pour quelque raison que ce soit, enclencher le frein à main (le cas échéant), débrayer la prise de force, arrêter le moteur et retirer la clé.
27. Pour diminuer les risques d'incendie, conserver l'unité exempte d'herbe, de feuilles et d'excès d'huile. Ne pas s'arrêter ou se garer sur des feuilles sèches, de l'herbe ou des matériaux combustibles.

TRANSPORT ET REMISAGE

1. Lors du transport de l'unité sur une semi-remorque découverte, s'assurer que l'unité est dirigée vers l'avant, dans le sens de la marche. Si l'unité est dirigée vers l'arrière, la poussée éolienne risquerait d'endommager l'unité.
2. Toujours respecter les pratiques sûres de plein d'essence et de manipulation d'essence pour faire le plein de la machine après transport ou remisage.
3. Ne jamais remiser l'unité (avec le carburant) dans une structure médiocrement ventilée. Les vapeurs de carburant peuvent se déplacer vers une source d'inflammation (telle qu'une chaudière, un chauffe-eau, etc.) et entraîner une explosion. Les vapeurs de carburant sont également toxiques pour les humains et les animaux.
4. Toujours suivre les instructions du manuel de moteur pour les préparatifs de remisage avant de remiser la machine pour de courtes et longues périodes.
5. Toujours suivre les instructions du manuel du moteur pour les procédures adéquates de mise en marche lors de la remise en service de la machine.
6. Ne jamais remiser l'unité ou le bidon de carburant à l'intérieur où il y a une flamme nue ou une veilleuse, comme avec un chauffe-eau. Laisser l'unité refroidir avant de remiser.

FONCTIONNEMENT EN PENTE

Les pentes sont un facteur important dans les accidents dus aux pertes de contrôle et aux renversements, qui peuvent résulter en blessures graves voire la mort. Le fonctionnement sur toutes les pentes requiert une prudence supplémentaire. Si on ne peut pas reculer sur une pente ou si on n'est pas confortable, ne pas faire fonctionner.

Le contrôle d'une machine poussée ou autoportée qui glisse sur une pente ne sera pas recouvert par l'application du frein. Les principales raisons de la perte de contrôle sont les suivantes : adhérence de pneus insuffisante au sol, vitesse trop rapide, freinage inadéquat, type de machine non adapté à sa tâche, manque de connaissance des conditions de terrain, attelage et distribution de la charge incorrects.

1. Tondre en montant ou en descendant la pente, non pas en travers.
2. Faire attention aux trous, sillons ou bosses. La machine peut se renverser sur un terrain irrégulier. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
3. Choisir une vitesse lente permettant de graver la pente sans avoir à s'arrêter ou changer de vitesses.
4. Ne pas tondre de l'herbe mouillée. Les pneus risquent de perdre de leur traction.
5. Toujours conserver la machine embrayée, surtout en descendant des pentes. Ne pas mettre au point mort et rouler en roue libre pour descendre la pente.
6. Éviter de démarrer, de s'arrêter ou de tourner sur une pente. Si les pneus perdent de leur traction, débrayer la ou les lames et descendre lentement la pente en ligne droite.
7. En pente, tous les mouvements doivent être lents et progressifs. Ne pas effectuer de changements brusques de vitesse ou de direction et ce, pour ne pas faire faire un tonneau à la machine.
8. Faire preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation de machines munies de bacs de ramassage ou d'autres accessoires car ceux-ci peuvent affecter la stabilité de l'unité. Ne pas utiliser sur des pentes raides.
9. Ne pas essayer de stabiliser la machine en mettant le pied au sol (unités autoportées).
10. Ne pas tondre à proximité d'à-pics, de fossés ou de talus. La tondeuse pourrait brusquement se renverser si une roue passe au bord d'un à-pic ou d'un fossé ou si un bord s'effondre.
11. Ne pas utiliser le bac de ramassage sur des pentes raides.
12. Ne pas tondre sur des pentes si on ne peut pas faire marche arrière.
13. Consulter le distributeur/revendeur agréé pour toute recommandation concernant les poids de roues ou les contrepoids pour améliorer la stabilité.
14. Retirer tous les obstacles tels que pierres, branches d'arbres, etc.
15. Conduire lentement. Les pneus risquent de perdre de leur traction sur les pentes même si les freins fonctionnent correctement.
16. Ne pas tourner sur les pentes sauf si nécessaire ; tourner alors lentement et progressivement en descendant la pente, si possible.

ÉQUIPEMENT REMORQUÉ (UNITÉS AUTO-PORTÉES)

1. Ne remorquer qu'avec une machine munie d'un attelage prévu pour le remorquage. Ne pas attacher l'équipement remorqué sauf au point d'attelage.
2. Suivre les recommandations du fabricant pour la limite de poids d'équipement remorqué et le remorquage sur des pentes.



AVERTISSEMENT

Ne jamais faire fonctionner sur des pentes supérieures à 17,6 pour cent (10°), soit une élévation de 106 cm (3-1/2 pieds) verticalement sur 607 cm (20 pieds) horizontalement.

Lors de l'utilisation de la machine sur des pentes, utiliser des poids de roues ou contrepoids supplémentaires. Consulter le distributeur/revendeur pour déterminer quels poids sont disponibles et adéquats pour la machine.

Sélectionner une vitesse de déplacement lente avant de conduire sur une pente. En plus des poids avant, faire preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation sur les pentes de la machine munie de bacs de ramassage à fixation arrière.

Tondre en MONTANT et en DESCENDANT la pente, jamais en travers, faire preuve de prudence pour changer de directions et NE PAS DÉMARRER NI S'ARRÊTER SUR UNE PENTE.

3. Ne jamais laisser des enfants ou toute autre personne monter dans ou sur un équipement remorqué.
4. Sur les pentes, le poids de l'équipement remorqué risque d'entraîner une perte de traction et une perte de contrôle.
5. Se déplacer lentement et prévoir une distance supplémentaire pour s'arrêter.
6. Ne pas mettre au point mort et rouler en roue libre pour descendre la pente.

ENFANTS

Des accidents tragiques peuvent se produire lorsque l'opérateur n'est pas averti de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et l'activité de tonte. Ne jamais supposer que les enfants resteront là où ils ont été vus pour la dernière fois.

1. Éloigner les enfants de la zone à tondre et les laisser sous la surveillance d'un adulte autre que l'opérateur.
2. Faire preuve de vigilance et arrêter la machine si des enfants pénètrent dans la zone.
3. Avant et pendant une marche arrière, regarder derrière et vers le bas pour la présence éventuelle de petits enfants.
4. Ne jamais transporter d'enfants même lorsque les lames sont arrêtées. Ils risquent de tomber et de gravement se blesser ou d'interférer avec l'utilisation sûre de la machine. Les enfants que l'on a transportés par le passé risquent d'apparaître brusquement dans la zone à tondre pour se faire transporter à nouveau et risquent de se faire écraser ou passer dessus par la machine.
5. Ne jamais laisser les enfants se servir de la machine.
6. Faire preuve de prudence à l'approche d'angles morts, d'arbustes, d'arbres et d'autres objets susceptibles de masquer la vision.

ÉMISSIONS

1. L'échappement du moteur de cet article contient des produits chimiques connus, dans certaines quantités, pour provoquer cancer, anomalies congénitales ou autre danger de reproduction.
2. Consulter l'information concernant la période de durabilité des émissions et l'indice d'air sur l'étiquette d'émissions du moteur.

RÉPARATIONS ET ENTRETIEN

Manipulation sans danger de l'essence

1. Éteindre cigarettes, cigares, pipes et autres sources de combustion.
2. Utiliser uniquement des conteneurs d'essence homologués.
3. Ne jamais retirer le bouchon d'essence ou ajouter du carburant lorsque le moteur tourne. Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
4. Ne jamais faire le plein de la machine à l'intérieur.
5. Ne jamais remiser la machine ou le bidon de carburant où il y a une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse, comme près d'un chauffe-eau ou de tout autre appareil ménager.
6. Ne jamais remplir les bidons à l'intérieur d'un véhicule ou sur un plateau de camion recouvert de plastique. Toujours placer les bidons sur le sol, éloignés de tout véhicule, avant de les remplir.
7. Retirer tout équipement à essence du camion ou de la remorque et faire le plein sur le sol. Quand cela n'est pas possible, faire le plein d'un tel équipement sur une semi-remorque avec un bidon portable plutôt qu'avec un distributeur d'essence.
8. Garder le bec en contact avec le bord du réservoir d'essence ou de l'ouverture du bidon à tout moment jusqu'à obtention du plein. Ne pas utiliser de dispositif à ouverture bloquée de bec.
9. En cas d'éclaboussures d'essence sur les vêtements, en changer immédiatement.
10. Ne jamais remplir excessivement le réservoir d'essence. Remettre le bouchon d'essence en place et bien serrer.
11. Faire preuve d'extrême prudence lors de la manipulation de l'essence et de tout autre carburant. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives.
12. En cas de déversement de carburant, ne pas essayer de faire démarrer le moteur mais éloigner la machine de la zone du déversement et éviter de créer toute source d'inflammation avant la dissipation des vapeurs d'essence.
13. Remettre tous les bouchons de réservoir d'essence et les bouchons de bidons de carburant en place en les serrant bien.
12. Ne pas utiliser d'essence contenant du MÉTHANOL, du gasohol contenant plus de 10 % d'ÉTHANOL, des additifs d'essence ou de l'essence minérale car cela risquerait d'endommager le moteur/circuit de carburant.
13. Si le réservoir d'essence doit être vidé, le faire à l'extérieur.
14. Remplacer les silencieux défectueux.
15. Utiliser uniquement des pièces de rechange homologuées par l'usine lors de réparations.
16. Toujours se conformer aux spécifications d'usine sur tous les paramètres et réglages.
17. Seuls les centres de service homologués doivent être utilisés pour effectuer les entretiens et réparations importants.
18. Ne jamais tenter d'effectuer des réparations importantes sur cette machine à moins d'avoir reçu une formation adéquate. Des procédures d'entretien inadéquates peuvent entraîner un fonctionnement hasardeux, endommager le matériel et annuler la garantie du fabricant.
19. Sur les tondeuses à lames multiples, faire preuve de prudence étant donné qu'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.
20. Ne pas modifier les paramètres du régulateur de vitesse du moteur ni emballer le moteur. Faire fonctionner le moteur à une vitesse excessive peut accroître le risque de blessures corporelles.
21. Débrayer les accessoires d'entraînement, arrêter le moteur, retirer la clé et déconnecter les fils de bougie avant de : dégrader les obstructions d'accessoires et les goulottes, effectuer des réparations ou lorsque l'unité vibre anormalement. En cas de contact avec un objet, inspecter la machine pour tout dommage et réparer avant de redémarrer et d'utiliser l'équipement.
22. Ne jamais placer les mains à proximité des pièces en mouvement telles que le ventilateur de refroidissement de la pompe hydro lorsque le moteur tourne. (Les ventilateurs de refroidissement de pompe hydro sont généralement situés sur le dessus de la boîte-pont.)
23. Unités munies de pompes hydrauliques, tuyaux ou moteurs : AVERTISSEMENT : Toute fuite de liquide hydraulique sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer la peau et provoquer des blessures graves. Si du liquide étranger est injecté sous la peau, il doit être éliminé par voie chirurgicale dans les heures qui suivent par un médecin connaissant ce type de blessure et ce, pour éviter la gangrène. Garder le corps et les mains à l'écart des trous de goupilles ou des becs qui projettent du liquide hydraulique sous haute pression. Utiliser du papier ou du carton, non pas les mains, pour rechercher les fuites. S'assurer que toutes les connexions du liquide hydraulique sont bien serrées et que tous les tuyaux et conduites hydrauliques sont en bon état avant d'appliquer de la pression au système. Si les fuites ont lieu, faire réparer immédiatement l'unité par un distributeur agréé.

Réparation et entretien

1. Ne jamais faire fonctionner dans un endroit clos où des fumées de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
2. Conserver les écrous et boulons bien serrés, en particulier les boulons de fixation de lames, et la machine en bon état de marche.
3. Ne jamais altérer les dispositifs de sécurité. Vérifier régulièrement leur bon fonctionnement et réparer le cas échéant.
4. Conserver l'unité exempte d'herbe, de feuilles ou de toute autre accumulation de débris. Nettoyer tout déversement d'huile et de carburant, et éliminer tout débris trempé de carburant. Laisser la machine refroidir avant de la remiser.
5. En cas de contact avec un objet, arrêter et inspecter la machine. Réparer, si besoin est, avant de redémarrer.
6. Ne jamais effectuer de réglages ou de réparations lorsque le moteur tourne.
7. Inspecter fréquemment les composantes du bac de ramassage et la protection d'évacuation, et remplacer avec les pièces recommandées du fabricant, selon le besoin.
8. Les lames de la tondeuse sont coupantes. Enrober les lames ou porter des gants, et faire très attention en les réparant.
9. Vérifier fréquemment le fonctionnement des freins. Ajuster et réparer le cas échéant.
10. Prendre soin des étiquettes de sécurité et d'instructions et les remplacer au besoin.
11. Ne pas retirer le filtre de carburant lorsque le moteur est chaud car de l'essence renversée risque de s'enflammer. Ne pas écarter les colliers de conduites de carburant plus qu'il ne le faut. S'assurer que les colliers maintiennent les tuyaux fermement sur le filtre après l'installation.
24. AVERTISSEMENT : Dispositif à énergie accumulée. Un relâchement inadéquat des ressorts peut entraîner de graves blessures corporelles. Les ressorts doivent être enlevés par un technicien agréé.
25. Modèles munis d'un radiateur de moteur : AVERTISSEMENT : Dispositif à énergie accumulée. Pour éviter toute blessure corporelle grave d'une éruption de réfrigérant chaud ou de vapeur, ne jamais tenter de retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur tourne. Arrêter le moteur et attendre qu'il refroidisse. Même à ce point, faire preuve d'extrême prudence lors de la dépose du bouchon.

Étiquettes de sécurité

Lire attentivement et respecter tous les autocollants DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE et instructions figurant sur la tondeuse autoportée et la tondeuse. Des blessures corporelles peuvent résulter du non-respect de ces instructions. Les informations sont prévues pour la sécurité de l'utilisateur et sont importantes ! Les autocollants de sécurité ci-dessous se trouvent sur la tondeuse autoportée et la tondeuse.

Si l'une de ces étiquettes est perdue ou endommagée, la remplacer immédiatement. Consulter le distributeur local pour tout remplacement.

Ces étiquettes s'appliquent facilement et serviront de constant rappel visuel pour l'utilisateur, et toute autre personne utilisant l'équipement, de respecter les instructions de sécurité nécessaires pour un fonctionnement sûr et efficace.

Icônes de sécurité

Avertissement : Lire le manuel d'utilisation.

Lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



Danger : Démembrement.

Le plateau de coupe de cette tondeuse peut amputer des membres. Tenir les mains et les pieds à l'écart des lames.



Danger : Objets projetés.

Cette machine est capable de projeter des objets et des débris. Tenir les spectateurs à distance.



Danger : Risques d'incendie.

Ne pas ajouter de carburant quand le moteur est encore chaud ou en cours de fonctionnement. Arrêter le moteur et laisser refroidir pendant trois (3) minutes. Puis faire l'appoint.



Avertissement : Retirer la clé avant toute réparation.

Retirer la clé et consulter la documentation technique avant d'effectuer toute réparation ou tout entretien.



Danger : Surface chaude.

Laisser la machine refroidir avant tout contact avec cette zone.



Danger : Renversement de la machine.

Ne pas utiliser cette machine sur des pentes supérieures à 10°.



Danger : Empoisonnement au Monoxyde de Carbone.

Ne pas manipuler l'engin au sein d'une zone non ventilée.



Danger : Démembrement.

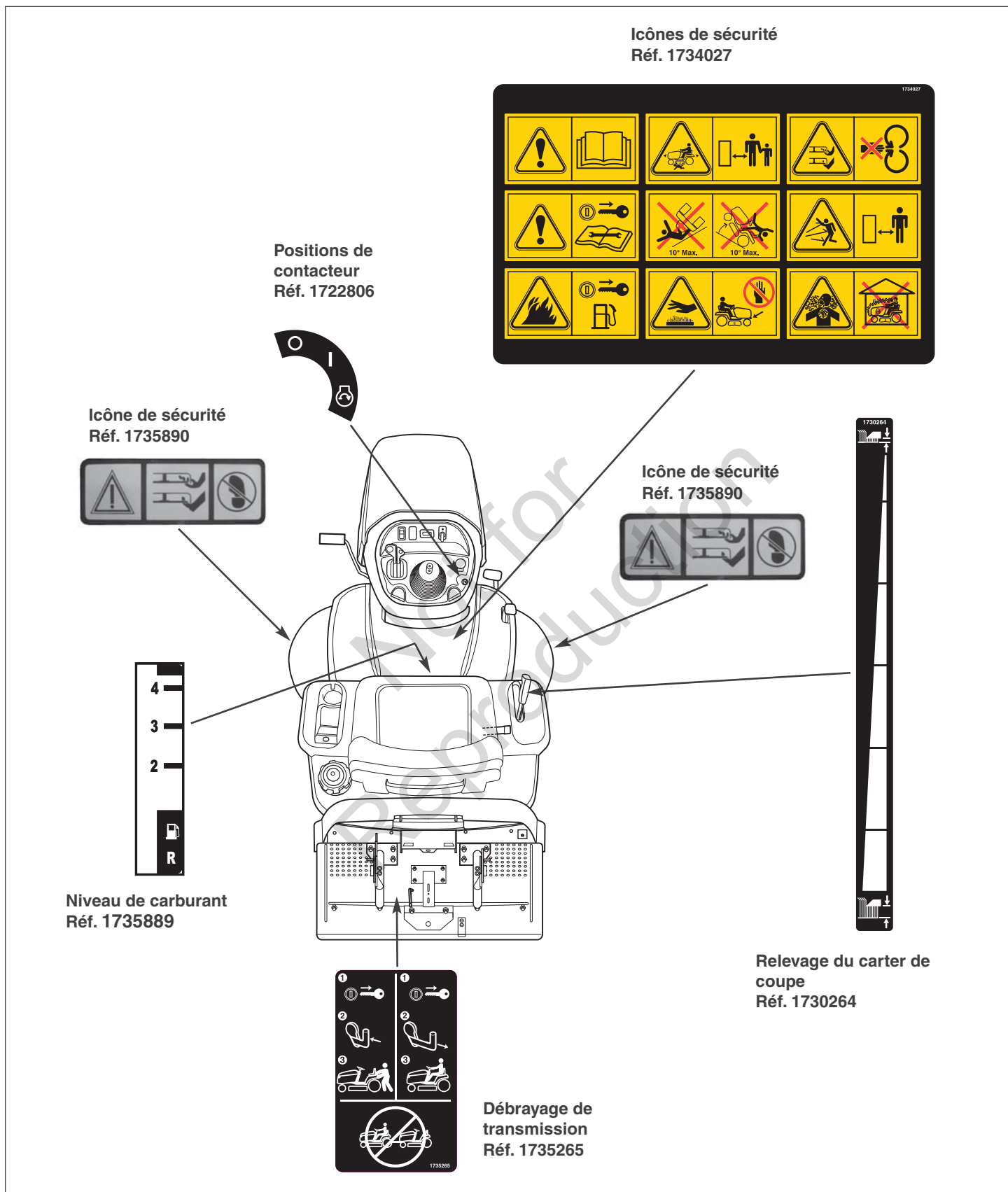
Cette machine peut amputer des membres. Garder les spectateurs et les enfants à distance lorsque le moteur tourne.



Danger : Démembrement.

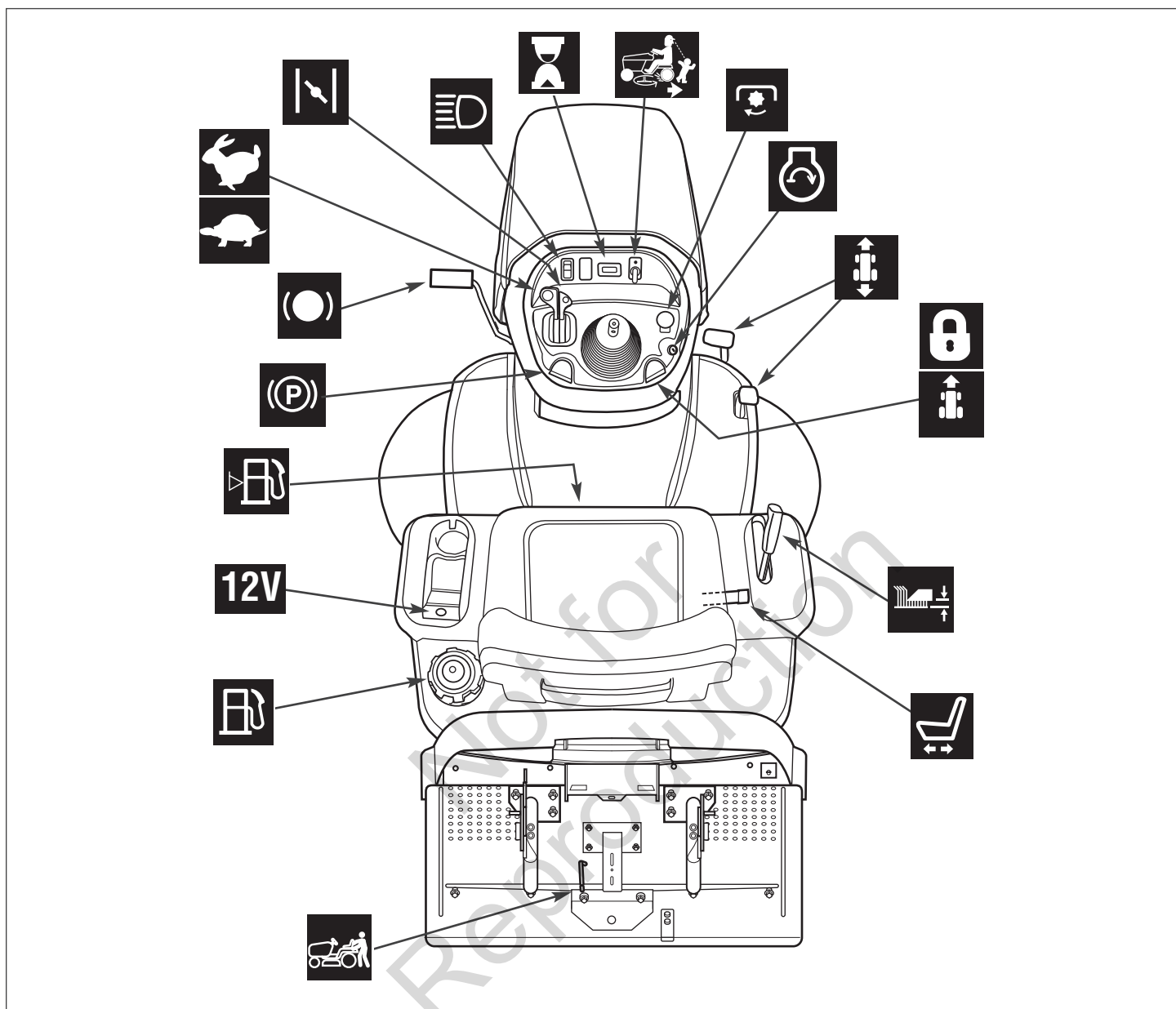
Le plateau de coupe de cette tondeuse peut amputer des membres. Tenir les mains et les pieds à l'écart des lames.





Autocollants de sécurité

Figure 1



Commandes du tracteur

Figure 2

COMMANDES DU TRACTEUR



Manette des gaz

La commande des gaz contrôle la vitesse du moteur. Faire avancer la commande des gaz pour augmenter la vitesse du moteur et la faire reculer pour diminuer la vitesse du moteur. Toujours faire fonctionner à PLEIN régime.



Starter

Fermer le starter pour un démarrage à froid. Ouvrir le starter une fois que le moteur démarre. Il n'est pas nécessaire d'utiliser le starter avec un moteur chaud. Pousser la manette vers l'avant pour fermer le starter.



Phares

L'interrupteur d'éclairage allume et éteint les phares du tracteur.



Compteur horaire (certains modèles)

Le compteur horaire mesure la durée pendant laquelle la clé est en position MARCHE.



Option de tonte en marche arrière (RMO)

L'option de tonte en marche arrière permet de tondre (ou d'utiliser d'autres accessoires entraînés par la prise de force) lors du déplacement en marche arrière. Pour tondre en marche arrière, tourner la clé RMO après avoir embrayé la prise de force. Le voyant DEL s'allumera et l'opérateur peut alors tondre en marche arrière. Chaque fois que la prise de force est engagée, la RMO doit être réactivée pour être utilisée.



Commutateur de prise de force

Le commutateur de PDF (prise de force) permet d'engager ou de débrayer les accessoires utilisant la PDF. Pour embrayer la prise de force, tirer le commutateur vers le haut. Pousser vers le bas pour débrayer. *Noter que l'opérateur doit être fermement assis dans le siège du tracteur pour que la prise de force fonctionne.*



Contacteur

Le contacteur démarre et arrête le moteur ; il a trois positions :



OFF/ARRÊT

Arrête le moteur et coupe le circuit électrique.



RUN/MARCHE

Permet au moteur de fonctionner et alimente le circuit électrique.



START/DÉMARRAGE

Lance le moteur pour le faire démarrer.

REMARQUE : Ne jamais laisser le contacteur en position RUN lorsque le moteur est arrêté. Ceci décharge la batterie.



Pédales de vitesse de déplacement

La vitesse de déplacement en marche avant du tracteur est contrôlée par la pédale de commande de vitesse de déplacement avant. La vitesse de déplacement en marche arrière du tracteur est contrôlée par la pédale de commande de vitesse de déplacement arrière.

Enfoncer l'une ou l'autre pédale pour augmenter la vitesse. Noter que plus la pédale est enfoncée, plus le tracteur se déplacera vite.



Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse sert à bloquer la commande de vitesse de déplacement en marche avant. Le régulateur comporte cinq positions de blocage de vitesse.



Levier de relevage du carter de coupe

Le levier de relevage du carter de coupe commande la hauteur de coupe. Poussez le levier de relevage du carter de coupe vers l'avant pour abaisser la hauteur et tirez le pour augmenter la hauteur.



Levier de réglage du siège

Le siège peut être réglé d'avant en arrière. Déplacer le levier, positionner le siège comme souhaité et relâcher le levier pour bloquer le siège en position.



Levier de soupape de débrayage de transmission

Le levier de soupape de débrayage de transmission désactive la transmission de manière à pouvoir pousser le tracteur à la main. Consulter les informations opérationnelles sur **Pousser le tracteur à la main**.



Réservoir de carburant

Pour retirer le bouchon, tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



12V Prise de courant (certains modèles)

La prise de courant est de 12 V c.c. L'accessoire doit être d'intensité nominale 9 A ou moins.



Jauge à carburant

Affiche le niveau de carburant dans le réservoir.



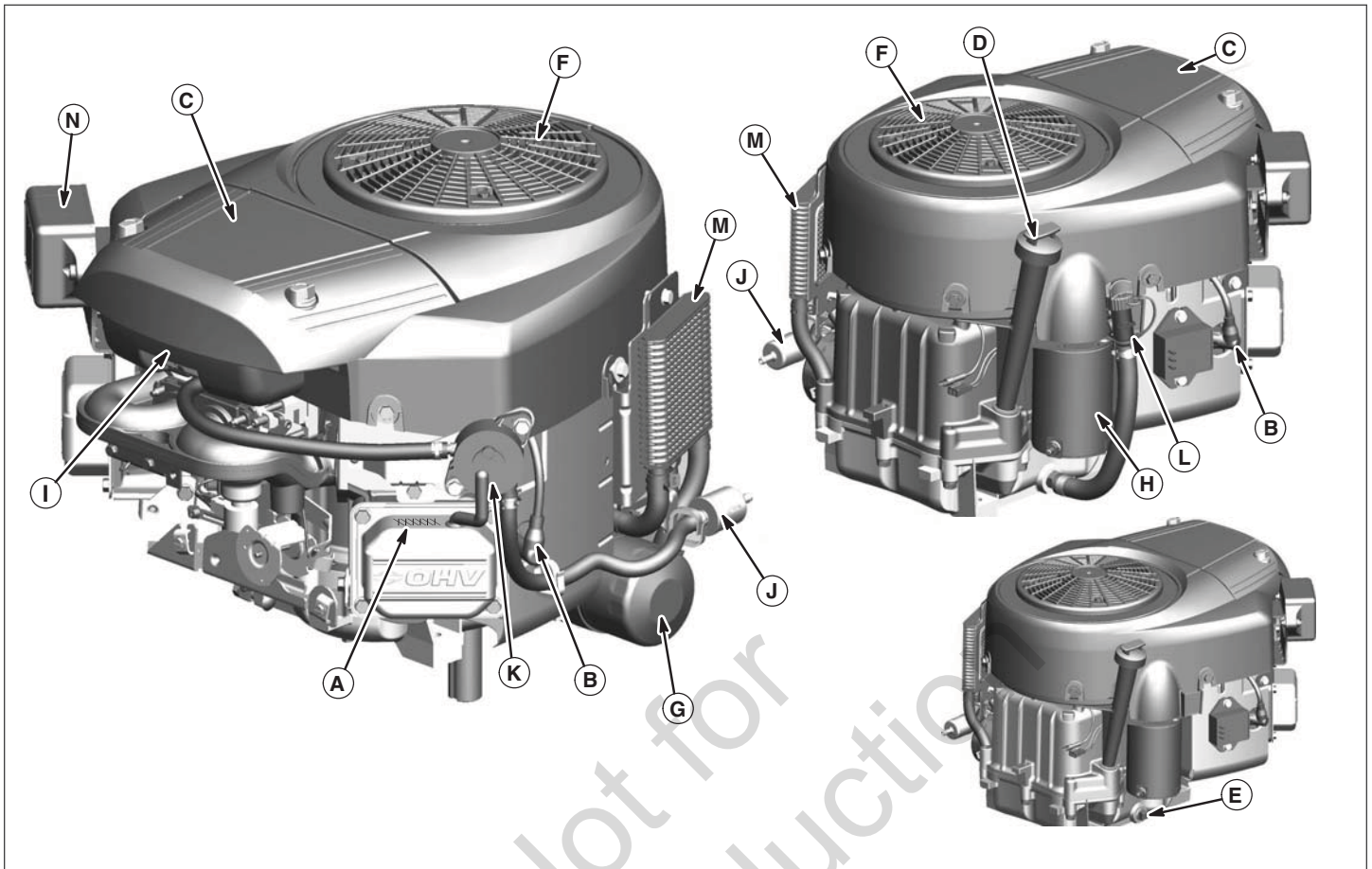
Frein de stationnement

Le bouton de frein de stationnement sert à verrouiller le frein de stationnement lorsque le tracteur est à l'arrêt. Pour engager le frein de stationnement, enfoncer la pédale de frein à fond et tirer le bouton vers le haut.



Pédale de frein

Appuyer sur la pédale de frein pour appliquer le frein du tracteur.



Commandes de moteur

Figure 3

COMMANDES DE MOTEUR

- | | |
|-------------------------------|---|
| A. Identification du moteur | H. Démarreur électrique |
| B. Bougie d'allumage | I. Carburateur |
| C. Filtre à air | J. Filtre à carburant (en option) |
| D. Jauge d'huile | K. Pompe à carburant (en option) |
| E. Bouchon de vidange d'huile | L. Purgeur d'huile rapide (en option) |
| F. Tamis cylindrique | M. Refroidisseur d'huile (en option) |
| G. Filtre à huile | N. Unité de commande électronique (en option) |

Tests de système d'interverrouillage de sécurité

Cette unité est munie de commutateurs d'interverrouillage de sécurité et d'autres dispositifs de sécurité. Ces systèmes de sécurité sont présents par mesure de sécurité : ne pas tenter de contourner les commutateurs de sécurité et ne jamais altérer les dispositifs de sécurité.

AVERTISSEMENT

Si l'unité échoue à un test de sécurité, ne pas s'en servir. Contacter un distributeur agréé.

Test 1 — Le moteur ne doit PAS tourner si :

- Le commutateur de prise de force est sur ON (Marche), OU
- Que la pédale de frein n'est PAS complètement appuyée (frein de stationnement OFF (Arrêt)), OU
- Le levier du régulateur de vitesse n'est PAS en position NEUTRAL (Point mort).

Test 2 — Le moteur DOIT tourner et démarrer si :

- L'opérateur est assis sur son siège ET
- La commutateur de prise de force est sur OFF (Arrêt), ET
- La pédale de frein est complètement appuyée (frein de stationnement ON (Marche)) ET
- Le levier du régulateur de vitesse est en position NEUTRAL (Point mort).

Test 3 — Le moteur devrait S'ARRÊTER si :

- Le conducteur se lève de son siège.

Test 4 — Contrôle du temps d'arrêt des lames de tondeuse

Les lames de la tondeuse et la courroie d'entraînement de la tondeuse doivent complètement s'arrêter dans les cinq secondes après avoir mis le commutateur de prise de force en position OFF (Arrêt). Si la courroie d'entraînement de la tondeuse ne s'arrête pas dans les cinq secondes, voir un revendeur agréé.

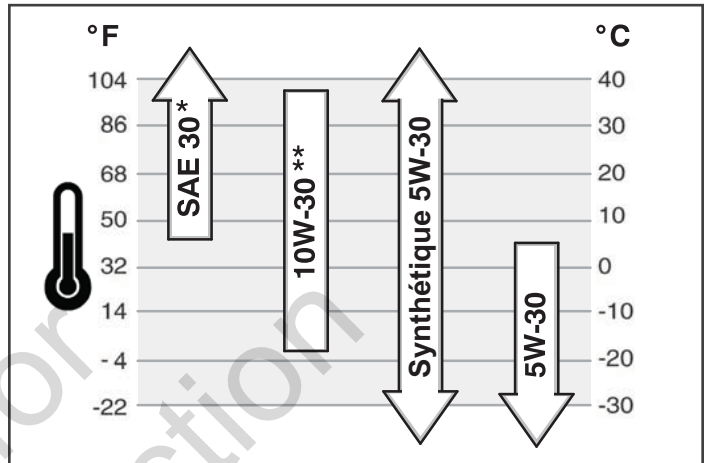
Test 5 — Option de tonte en marche arrière (RMO) Contrôle

- Le moteur doit s'arrêter si une marche arrière est tentée et que la prise de force a été activée et que la RMO n'a pas été activée.
- Le voyant RMO doit s'allumer lorsque la RMO est activée.

Recommandations concernant l'huile

Nous recommandons l'utilisation des huiles certifiées par la garantie Briggs & Stratton pour obtenir les meilleures performances. D'autres huiles détergentes sont acceptables si elles sont classées SF, SG, SH, SJ ou supérieur. Ne pas utiliser d'additifs pour huile.

La température extérieure détermine la viscosité de l'huile. Utiliser le tableau pour sélectionner la viscosité qui correspond à la gamme de température attendue.



* L'emploi d'huile SAE 30 au-dessous de 4°C rend le démarrage difficile.

** L'utilisation d'une huile 10W-30 à des températures supérieures à 27°C entraînera une consommation d'huile supérieure à la normale. Vérifier le niveau d'huile plus souvent.

Vérification/Plein d'huile

Avant de vérifier ou de faire le plein d'huile

- Mettre le moteur de niveau.
 - Nettoyer le pourtour de l'orifice de remplissage de tout débris.
1. Sortir la jauge (A, Figure 4) et nettoyer avec un chiffon propre.
 2. Mettre la jauge et la serrer.
 3. Sortir la jauge et vérifier le niveau d'huile. Il doit se situer sur la marque FULL (B).
 4. S'il est plus bas, verser doucement de l'huile dans l'orifice de remplissage du moteur (C). Ne pas trop remplir. Après avoir ajouté de l'huile, attendre une minute et revérifier le niveau d'huile.

REMARQUE: ne pas ajouter d'huile au niveau de la vidange d'huile rapide (L, Figure 3) (le cas échéant).

5. Remettre la jauge et la serrer.

Pression d'huile

Si la pression de l'huile est trop basse, un contacteur de pression (le cas échéant) arrête le moteur ou active un dispositif sonore sur l'équipement. Dans ce cas, arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile avec la jauge.

Si le niveau d'huile est situé au-dessous du repère ADD, verser de l'huile jusqu'au repère FULL. Démarrer le moteur et vérifier que la pression est correcte avant de continuer.

Si le niveau d'huile est situé entre les repères ADD et FULL, **ne pas démarrer** le moteur. Prenez contact avec un distributeur autorisé pour faire corriger le problème de pression d'huile.

Recommandations concernant le carburant

Le carburant doit répondre aux critères suivants:

- Essence fraîche, propre, sans plomb.
- Un indice minimum d'octane de 87/87 AKI (91 RON). En cas d'utilisation en altitude, voir ci-après.
- Une essence contenant 10% d'éthanol au maximum ou 15% de MTBE (éther méthyl-tertiobutylque) au maximum, est acceptable.

ATTENTION: ne pas utiliser d'essence non approuvée, comme la E85. Ne pas mélanger d'huile à l'essence ni modifier le moteur pour fonctionner avec des carburants alternatifs. Cela endommagerait le moteur et **annulerait la garantie moteur**.

Pour protéger le système d'admission d'essence contre la formation de gomme, mélanger un stabilisateur à l'essence. Voir le **stockage**. Tous les carburants ne sont pas les mêmes. En cas de difficultés à démarrer ou de problèmes de fonctionnement, changer de fournisseur ou de marque d'essence. Ce moteur est certifié pour fonctionner à l'essence. Le système de contrôle des émissions de ce moteur est EM (Modifications Moteur).

Haute altitude

À une altitude supérieure à 1524 mètres, une essence avec un indice d'octane d'au moins 85/85 AKI (89 RON) est acceptable. Pour conserver les caractéristiques d'émission, un réglage spécial haute altitude est nécessaire. Faire fonctionner le moteur sans ce réglage fait baisser les performances, augmenter la consommation et les émissions. Veuillez consulter un distributeur autorisé pour l'ajustement nécessaire pour rouler en haute altitude.

Le fonctionnement du moteur à une altitude inférieure à 762 mètres avec le kit haute altitude n'est pas recommandé.

Plein d'essence



AVERTISSEMENT



Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.



Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.

Pour faire le plein

- Couper le moteur et le laisser refroidir au moins 3 minutes avant d'ouvrir le bouchon du réservoir.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un local extrêmement bien ventilé.
- Ne pas trop remplir le réservoir. Pour permettre la dilatation du carburant, ne pas remplir plus haut que le bas du col du réservoir.
- Maintenir le carburant à l'écart des étincelles, des flammes directes, des veilleuses, de la chaleur et des autres sources d'étincelles.
- Contrôler que les durites, le réservoir, le bouchon et les raccords de carburant ne présentent ni fissures ni fuites. Remplacer si nécessaire.
- Si du carburant a été renversé, attendre son évaporation complète avant de démarrer le moteur.

1. Nettoyer le pourtour du bouchon d'essence de la poussière et des débris. Enlever le bouchon d'essence (A, Figure 5).
2. Faire le plein (B) de carburant. Pour permettre la dilatation du carburant, ne pas remplir au-delà du bas du col de remplissage (C).
3. Remettre le bouchon du réservoir en place.

Démarrage du moteur



AVERTISSEMENT



Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.



Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.

Pour démarrer le moteur

- S'assurer que la bougie, le bouchon du réservoir de carburant et le filtre à air sont le cas échéant montés et solidement fixés.
- Ne pas faire tourner le moteur avec la bougie enlevée.
- Si le moteur est noyé, placer le starter (le cas échéant) sur OPEN/RUN, amener l'accélérateur sur FAST et lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.



AVERTISSEMENT



Les moteurs produisent du monoxyde de carbone, qui est un gaz toxique inodore et invisible.

L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, un évanouissement et entraîner la mort.

- Démarrer et faire fonctionner le moteur à l'extérieur.
- Ne pas démarrer ou faire fonctionner le moteur dans un local fermé, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.

AVIS: ce moteur a été expédié par Briggs & Stratton sans huile. Avant de le démarrer, s'assurer d'avoir fait le plein d'huile selon les instructions de ce manuel. Si le moteur est démarré sans huile, il sera endommagé irrémédiablement et ne sera pas couvert par la garantie.

1. Vérifier le niveau d'huile. Voir la section **Vérification/Plein d'huile**.
2. Vérifier que les commandes d'entraînement de l'équipement sont, le cas échéant, au point neutre.
3. Placer le robinet d'essence (**A**, Figure 6), s'il existe, sur la position ON.
4. Mettre la commande d'accélération (**B**) sur la position FAST. Faire fonctionner le moteur en position FAST.
5. Placer le starter (**C**), ou la combinaison starter/levier d'accélérateur, sur la position STARTER.

REMARQUE: le starter est généralement superflu pour redémarrer un moteur chaud.

6. Placer le contact du démarreur électrique (**D**) sur la position ON/START.

REMARQUE: Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, consultez un revendeur agréé.

AVIS: pour préserver l'usage du démarreur, ne l'utiliser que pendant des cycles courts (cinq secondes maximum). Attendre une minute avant de recommencer.

7. Au fur et à mesure du réchauffement du moteur, ramener le starter (**C**) sur la position RUN.

Conduire le tracteur

1. S'asseoir sur le siège et le régler de manière à pouvoir confortablement atteindre toutes les commandes et voir le tableau de bord.
2. Engager le frein de stationnement.
3. S'assurer que le commutateur de prise de force jaune est débrayé.
4. Démarrer le moteur (voir **Mise en marche du moteur**).
5. Débrayer le frein de stationnement et relâcher la pédale de frein.
6. Appuyer sur la pédale de commande de vitesse de marche avant pour avancer. Relâcher la pédale pour s'arrêter. Noter que plus la pédale est enfoncée, plus le tracteur se déplacera vite.
7. Arrêter le tracteur en relâchant les pédales de commande de vitesse de déplacement, en mettant le frein de stationnement et en arrêtant le moteur (voir **Arrêter le tracteur et le moteur**).

Opération de tonte

1. Réglez la hauteur de coupe de la tondeuse au niveau voulu en utilisant le levier de relevage du carter de coupe.
2. Serrez le frein de stationnement. Assurez-vous que le commutateur de prise de force soit débrayé.
3. Démarrez le moteur (voir **Démarrer le moteur**).
4. Amenez la manette des gaz sur PLEIN.
5. Embrayez la PDF pour activer les lames de la tondeuse.
6. Commencez à tondre.

*REMARQUE: quand le son de l'alarme « collecteur rempli » se fait entendre, coupez immédiatement la PDF pour éviter que le tube d'évacuation ne se bouche. Rendez-vous à l'endroit prévu et videz le collecteur à l'herbe (voir **Vider le collecteur**).*

7. Une fois terminé, coupez la PDF et levez le carter en utilisant le levier de levage du carter de coupe.
8. Arrêtez le moteur (voir **Arrêter le tracteur et le moteur**).



AVERTISSEMENT

Le moteur se coupera si on appuie sur la pédale de déplacement en marche arrière alors que la PDF est embrayée et que la commande RMO n'est pas activée. L'opérateur doit toujours désactiver la prise de force avant de traverser des routes, des allées ou toute autre zone pouvant être utilisée par d'autres véhicules. Une perte soudaine de contrôle pourrait créer un risque.

⚠ AVERTISSEMENT

Tondre en marche arrière risque d'être dangereux pour les spectateurs. Des accidents tragiques peuvent se produire lorsque l'opérateur n'est pas averti de la présence d'enfants. Ne jamais activer la RMO en présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et l'activité de tonte.

Tonte en marche arrière

Si un opérateur choisit de tondre en marche arrière, il peut utiliser le système RMO. Pour utiliser l'option de tonte en marche arrière (RMO), tourner la clé de RMO après avoir embrayé la prise de force. Le voyant DEL s'allumera et l'opérateur peut alors tondre en marche arrière. Chaque fois que la prise de force est engagée, la RMO doit être réactivée pour être utilisée. Retirer la clé pour limiter l'accès à la fonction RMO.

Pousser le tracteur à la main

1. Débrayer la prise de force et arrêter le moteur.
2. Poussez le levier d'environ 6 cm (2-3/8 po.) pour débrayer la transmission (A, Figure 7).
3. Le tracteur peut maintenant être poussé à la main.



NE PAS REMORQUER LE TRACTEUR

Remorquer l'unité endommagera la transmission. • Ne pas utiliser un autre véhicule pour pousser ou tirer cette unité. • Ne pas activer le levier de soupape de débrayage de transmission pendant que le moteur tourne.



Fonction de frein de stationnement

Appliquer le frein de stationnement - Voir Figure 8. Pour bloquer le frein de stationnement, relâcher les pédales de vitesse de déplacement (A), appuyer complètement sur la pédale de frein (B), tirer le bouton de frein de stationnement (C) et relâcher la pédale de frein.

Relâcher le frein de stationnement - Voir Figure 8. Pour relâcher le frein de stationnement, appuyer complètement sur la pédale de frein (B).

Fonctionnement du régulateur de vitesse

POUR ENGAGER :

1. Tirer sur le bouton de régulateur de vitesse (D, Figure 8).
2. Appuyer sur la pédale de déplacement en marche avant (A).
3. Lever le bouton de régulateur de vitesse (D) une fois que la vitesse souhaitée est atteinte. Le régulateur se bloque dans l'une de ses cinq positions de verrouillage.

POUR LIBÉRER :

1. Appuyer sur la pédale de frein (B, Figure 8).

OU

2. Appuyer sur la pédale de déplacement en marche avant (A).

Compteur horaire (si équipé)

Le compteur horaire (E, Figure 8) mesure la durée pendant laquelle la clé est en position MARCHE.

Arrêt du tracteur et du moteur

1. Ramener la ou les commandes de déplacement au point mort.
2. Débrayer la prise de force et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement.
3. Ramener la manette des gaz en position BAS régime et mettre la clé de contact sur ARRÊT. Retirer la clé.

Vider le bac à herbe

Pour vider le bac :

1. Déployer le levier du bac et pousser vers l'avant (A, Figure 9) pour vider le bac (B).
2. Utiliser le levier pour fermer le bac puis le glisser dans le bac pour le ranger.

Dépose et pose du bac à herbe

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser la machine sans la trémie ou le déflecteur en place.

1. Déverrouiller le loquet du bac (**A**, Figure 10) situé derrière la roue arrière gauche.
2. Soulever le loquet du bac et pousser vers l'arrière.
3. Utiliser le levier du bac (**B**) pour ouvrir légèrement le bac.
4. Enlever le bac à herbe des bras supports arrière.
5. Poser le bac dans l'ordre inverse de la dépose. Pour faciliter la pose du bac à herbe, veiller à aligner les flèches d'alignement sur le bac et l'arrière du tracteur.

Pose et dépose de l'obturateur de mulching (broyage)

AVERTISSEMENT

Par mesure de sécurité, ne pas manipuler les lames de tondeuse coupantes à mains nues. Une manipulation imprudente ou inappropriée des lames peut provoquer des blessures graves.

1. Déposer le bac à herbe.
2. En tenant la poignée (**A**, Figure 11), enfiler l'obturateur dans le tunnel. Veiller à glisser les ergots sur le dessus des guides à l'intérieur du carter.
3. Pousser la poignée pour comprimer le ressort intérieur.
4. Introduire la rallonge de tube dans l'orifice au bout du tunnel et la fixer avec une goupille (**B**).
5. Remettre le bac en place.
6. Déposer l'obturateur de mulching dans l'ordre inverse.

Réglage de l'alarme bac plein

Le volume d'herbe dans le bac à herbe peut être modifié par ajustement du levier d'alarme (voir Figure 12).

Ajustement du volume d'herbe

Le déplacement du contre-poids de levier (**A**, Figure 12) vers le haut augmente le volume d'herbe dans le bac avant que l'alarme se déclenche. Le déplacement du support de levier vers le bas diminue le volume d'herbe dans le bac avant que l'alarme se déclenche.

1. Desserrer les vis du contre-poids (**B**).
2. Glisser le contre-poids de levier (**A**) vers le haut ou le bas.
3. Serrer les vis du contre-poids.

Réglage de la hauteur de coupe

Le levier de levage du carter de coupe (**A**, Figure 13) est utilisé pour abaisser ou lever le carter à la hauteur de coupe voulue.

Pour abaisser le carter, tirez le levier de levage du carter de coupe légèrement vers l'arrière, poussez-le vers la gauche et faites le glisser vers le bas. Pour lever le carter, tirez sur le levier de levage du carter de coupe et bloquez-le en l'enclenchant vers la droite.

Fixation d'une remorque

L'effort de traction horizontal maximum admissible est de 280 N. L'effort de traction vertical maximum est de 160 N. Ceci correspond à une remorque de 113 kg (250 lbs) sur une pente de 10 degrés. Fixer la remorque avec une goupille de remorquage de taille appropriée (**A**, Figure 14) et d'un clip (**B**).

Tableau d'entretien

TRACTEUR ET TONDEUSE
Toutes les 8 heures ou chaque jour
Vérifiez le système de verrouillage de sécurité
Retirez les débris du tracteur et du plateau de coupe de la tondeuse
Retirez les débris du compartiment moteur
Toutes les 25 heures ou tous les ans *
Vérifiez la pression des pneus
Vérifiez le temps d'arrêt complet des lames
Vérifiez le tracteur et la tondeuse pour qu'il n'y ait pas d'éléments desserrés
Toutes les 50 heures ou tous les ans *
Nettoyez la batterie et les câbles
Vérifiez les freins du tracteur
Voir le revendeur tous les ans pour
Lubrifiez le tracteur et la tondeuse
Vérifiez les lames de la tondeuse **

* Selon la première éventualité

** Vérifier plus fréquemment les lames dans les régions ayant des sols sablonneux ou dans lesquelles il y a beaucoup de poussière.

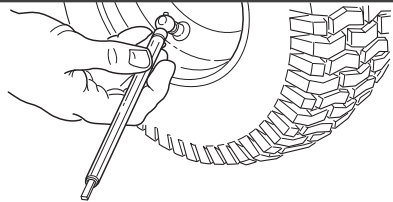
Vérification de la pression des pneus

Vérifier la pression des pneus périodiquement et maintenir cette pression aux niveaux indiqués dans la table (voir Figure 14). Noter que ces pressions risquent de différer légèrement du « gonflage maximum » indiqué sur le flanc des pneus. Les pressions indiquées offrent une traction adéquate, améliorent la qualité de coupe et prolongent la durée de vie des pneus.

MOTEUR
Les 5 premières heures
Changez l'huile du moteur
Toutes les 8 heures ou chaque jour
Vérifiez le niveau d'huile du moteur
Toutes les 25 heures ou tous les ans *
Nettoyez le filtre à air et le dépoussiéreur du moteur **
Toutes les 50 heures ou tous les ans *
Changez l'huile du moteur
Remplacez le filtre à huile
Tous les ans
Remplacez le filtre à air
Remplacez le dépoussiéreur
Voir le revendeur tous les ans pour
Inspectez le pot d'échappement et le pare-étincelles
Remplacez la bougie d'allumage
Remplacez le filtre à carburant
Nettoyer l'installation de refroidissement de l'air

* Selon la première éventualité

** Nettoyez plus fréquemment lorsqu'il y a beaucoup de poussière dans l'air ou lorsque des débris sont en suspension dans l'air.



Dimension	PSI	bar
22 x 8,8	10	0,68
15 x 6,6	14	0,96

Contrôle du temps d'arrêt des lames de tondeuse

Les lames de coupe et leur courroie d'entraînement doivent s'arrêter complètement dans les cinq secondes qui suivent la coupure du commutateur de PDF.

1. Une fois le tracteur au point mort, la prise de force débrayée et l'opérateur sur son siège, démarrer le moteur.
2. Observer la courroie d'entraînement des lames par dessus le repose-pied gauche. Embrayer la prise de force et attendre plusieurs secondes. Désengager la PDF et mesurer le temps écoulé jusqu'à l'arrêt complet de la courroie d'entraînement du carter de coupe.
3. Si la courroie d'entraînement ne s'arrête pas dans les cinq secondes, consulter le concessionnaire.

5. Nettoyer le compartiment de batterie à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
6. Nettoyer les bornes de la batterie et les extrémités des câbles avec une brosse métallique et un nettoyant pour bornes de batterie jusqu'à ce qu'elles brillent.
7. Remettre la batterie (E) en place dans son logement. La fixer avec la tige de maintien (C) et l'écrou à ailettes et la rondelle (D).
8. Rebrancher les câbles de batterie, les câbles positifs et le cache (B) en premier, puis les câbles négatifs (A).
9. Enduire les extrémités des câbles et les bornes de batterie avec de la vaseline ou une graisse non conductrice.

Entretien de la batterie



AVERTISSEMENT

Lors de la dépose ou de la pose des câbles de batterie, déconnecter **EN PREMIER** le câble négatif et le reconnecter **EN DERNIER**. Si cette procédure est effectuée dans l'ordre inverse, la borne positive risque d'être court-circuitée au châssis par un outil.

Nettoyage de la batterie et des câbles

1. Débrancher les câbles de la batterie, le câbles négatifs en premier (A, Figure 15) puis le cache et les câbles positifs (B).
2. Desserrer l'écrou à ailettes et la rondelle (D).
3. Relever la tige de maintien (C) pour la dégager de la batterie. La bloquer sur la colonne de direction.
4. Déposer la batterie (E).

Charge de la batterie



AVERTISSEMENT

Tenir la batterie à l'écart des flammes nues et des étincelles ; les gaz en émanant sont hautement explosifs. Bien ventiler la batterie pendant sa charge.

Une batterie morte ou pas suffisamment chargée pour faire démarrer le moteur risque d'être le résultat d'un système de charge ou de toute autre composante électrique défectueux. En cas de doute sur la cause du problème, contacter un distributeur. Pour remplacer la batterie, consulter la section **Nettoyage de la batterie et des câbles**.

Pour charger la batterie, suivre les instructions fournies par le fabricant du chargeur de batterie ainsi que tous les avertissements figurant dans la section **Sécurité de l'opérateur** de ce manuel. Recharger la batterie jusqu'à sa charge maximale. Ne pas charger à une puissance supérieure à 10 A.

Réglage du siège

Le siège peut être réglé d'avant en arrière. Déplacer le levier (voir **Commandes du tracteur**) positionner le siège comme souhaité et relâcher le levier pour bloquer le siège en position.

Réglage des freins

Le frein de ce tracteur n'est pas réglable manuellement. Si le frein ne fonctionne pas correctement, voir un concessionnaire agréé.

Changement d'huile

L'huile usagée est un produit dangereux. S'en débarrasser correctement. Ne pas la jeter avec les ordures ménagères. Vérifier le lieu de collecte/ou de recyclage avec les autorités locales, le centre de services ou le vendeur.

Vidange de l'huile

1. Quand le moteur est arrêté mais encore chaud, débrancher le fil de bougie (A, Figure 16) et l'éloigner de la bougie.
2. Retirer la jauge (D).

Bouchon de vidange standard

1. Retirer le bouchon de vidange d'huile (B, Figure 16). Vidanger l'huile du moteur dans un récipient approprié.
2. Quand l'huile a été vidangée, remettre le bouchon de vidange. Le serrer.

Vidange d'huile rapide optionnelle

1. Débrancher le tuyau de vidange d'huile (G, Figure 16) sur le côté du moteur.
2. Dévisser et retirer le bouchon de vidange (H). Abaisser soigneusement la vidange rapide (I) dans un conteneur homologué (J).
3. Quand toute l'huile a été vidangée, remettre le bouchon de vidange en place. Rebrancher le tuyau de vidange sur le côté du moteur.

Changer le filtre à huile

Pour connaître les intervalles de maintenance, se reporter au **Tableau d'entretien**.

1. Vidanger l'huile du moteur. Voir la section **Vidange de l'huile**.
2. Enlever le filtre à huile (C, Figure 17) et le jeter correctement.
3. Avant d'installer le nouveau filtre à huile, lubrifier légèrement le joint du filtre avec de l'huile neuve.
4. Installer le filtre à huile à la main jusqu'à ce que le joint soit au contact de l'adaptateur du filtre puis visser le filtre de 1/2 à 3/4 tours.
5. Ajouter de l'huile. Voir la section **Faire le plein d'huile**.
6. Démarrer puis faire tourner le moteur. Lorsque le moteur chauffe, détecter les éventuelles fuites d'huile.
7. Arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile. Il doit être sur FULL sur la jauge.

Faire le plein d'huile

- Mettre le moteur de niveau.
- Nettoyer le pourtour de l'orifice de remplissage de tout débris.
- Voir la capacité en huile dans la section **Spécifications**.

1. Sortir la jauge (D, Figure 16) et nettoyer avec un chiffon propre.
2. Verser doucement l'huile dans l'orifice de remplissage (E). Ne pas trop remplir. Après avoir fait le plein d'huile, attendre une minute et revérifier le niveau d'huile.
3. Installer et serrer la jauge.
4. Sortir la jauge et vérifier le niveau d'huile. Il doit se situer sur FULL (F).
5. Installer et serrer la jauge.

Entretien du filtre à air



AVERTISSEMENT



Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.



Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.

- Ne pas démarrer ou faire fonctionner un moteur sans cartouche de filtre à air ou avec le filtre à air enlevé (le cas échéant).

AVIS: ne pas utiliser d'air comprimé ni de solvant pour nettoyer le filtre à air. L'air comprimé peut endommager le filtre, les solvants le dissoudre. Le système de filtre à air est équipé d'une cartouche plate ou ovale. Certains modèles sont également équipés d'un pré-filtre qui peut être lavé et réutilisé.

1. Déposer le couvercle (**A**, Figure 18).
2. Déposer le filtre (**C**) et le pré-filtre (**B**).
3. Pour le nettoyer, le tapoter doucement contre une surface dure. Si le filtre est excessivement encrassé, le remplacer par un neuf.
4. Nettoyer le pré-filtre dans de l'eau additionnée de détergent liquide. Ne pas graisser le pré-filtre.
5. Assembler le pré-filtre sec et le filtre sur l'embase du moteur (**D**).
6. Installer le couvercle.

Remisage



AVERTISSEMENT



Ne jamais remiser l'unité (avec le carburant) dans une structure close médiocrement ventilée. Les vapeurs de carburant peuvent se déplacer vers une source d'inflammation (telle qu'une chaudière, un chauffe-eau, etc.) et entraîner une explosion. Les vapeurs de carburant sont également toxiques pour les humains et les animaux.

Quand vous entreposez du carburant ou de l'équipement ayant du carburant dans le réservoir

- Entreposez-les en les tenant à l'écart de chaudières, poêles, chauffe-eau ou autres appareils ménagers ayant une veilleuse ou une autre source d'allumage pouvant enflammer les vapeurs d'essence.

Équipement

Débrayer la prise de force, mettre le frein de stationnement et retirer la clé.

La durée de vie de la batterie augmentera si on la retire. Placez-la dans un endroit frais et sec en la rechargeant environ une fois par mois. Si la batterie est laissée dans l'unité, déconnecter le câble négatif.

Circuit d'alimentation

Le carburant peut s'éventer quand il est stocké plus de 30 jours. Le carburant éventé entraîne la formation de dépôts d'acide et de gomme dans le circuit d'alimentation ou sur les pièces essentielles du carburateur. Pour que le carburant conserve toutes ses propriétés, utilisez le stabilisateur de carburant FRESH START® de Briggs & Stratton qui est disponible sous forme d'additif liquide ou en cartouche compte-gouttes de concentré.

Il n'est pas nécessaire de purger l'essence dans le moteur si un stabilisateur de carburant a été ajouté selon les instructions. Faites fonctionner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le circuit d'alimentation. Le moteur et le carburant peuvent être stockés pendant une période allant jusqu'à 24 mois.

Si le carburant dans le moteur n'a pas été traité avec un stabilisateur de carburant, il doit être purgé dans un récipient approuvé. Faites fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque de carburant. L'utilisation d'un stabilisateur de carburant dans le récipient de remisage est recommandée pour que le carburant conserve toutes ses propriétés.

Huile moteur

Pendant que le moteur est encore chaud, vidangez l'huile du moteur. Voir **Vidanger l'huile**.

Avant de démarrer l'unité après qu'elle ait été remise :

- Contrôler tous les niveaux de liquide. Contrôler tous les points d'entretien.
- Faites toutes les vérifications et procédures recommandées se trouvant dans ce manuel.
- Laisser le moteur se réchauffer pendant quelques minutes avant toute utilisation.

Dépannage du tracteur

PROBLÈME	VÉRIFIEZ	SOLUTION
Moteur ne tourne pas ou ne démarre pas.	Pédale de frein pas enfoncée.	Enfoncer complètement la pédale de frein.
	Le commutateur de prise de force (embrayage électrique) est sur la position MARCHE.	Placer en position ARRÊT.
	Régulateur de vitesse engagé.	Amenez le bouton de commande sur la position POINT MORT/ARRÊT.
	Panne de carburant.	Si le moteur est chaud, laisser refroidir et refaire le plein de carburant.
	Moteur noyé.	Débrayez le starter.
	Un fusible a sauté.	Voir un revendeur agréé.
	Bornes de la batterie sales.	Voir la section <i>Nettoyage de la batterie et des câbles</i> .
	Batterie déchargée ou morte.	Rechargez ou changez la batterie.
	Câble desserré ou sectionné.	Vérifiez visuellement le câblage. S'il y a des câbles effilochés ou cassés, consultez un revendeur agréé.
	Bobine ou démarreur défectueux.	Voir un revendeur agréé.
	Contacteur de verrouillage de sécurité défectueux.	Voir un revendeur agréé.
	Eau dans le carburant.	Voir un revendeur agréé.
	Essence vieille ou éventée.	Voir un revendeur agréé.
Moteur démarre difficilement ou ne fonctionne pas bien.	Mélange trop riche.	Nettoyer le filtre à air.
	Le moteur a un autre problème.	Voir un revendeur agréé.
Détonations au niveau du moteur.	Niveau d'huile insuffisant.	Contrôler/compléter le niveau d'huile.
	Huile de type incorrect.	Voir <i>Tableau de recommandations pour l'huile</i> .
Consommation excessive d'huile.	Moteur trop chaud.	Voir un revendeur agréé.
	Huile de type incorrect.	Voir <i>Tableau de recommandations pour l'huile</i> .
	Excès d'huile dans le carter moteur.	Vidanger l'excédent d'huile.
Échappement du moteur est noir.	Filtre à air encrassé.	Voir la section <i>Entretien du filtre à air</i> .
	Starter fermé.	Ouvrir le starter.
Le moteur tourne mais le tracteur n'avance pas.	Pédales de déplacement pas enfoncées.	Enfoncer les pédales.
	Levier de débrayage de transmission en position POUSSER.	Amenez le levier sur la position CONDUITE.
	Frein de stationnement serré.	Desserrer le frein de stationnement.
	La courroie de traction est cassée ou bien patine.	Voir un revendeur agréé.

Dépannage du tracteur (suite)

PROBLÈME	VÉRIFIEZ	SOLUTION
Le frein de stationnement ne tient pas.	Frein interne usé.	Voir un revendeur agréé.
Direction du tracteur dure ou difficile à manœuvrer.	Tringlerie de direction desserrée.	Voir un revendeur agréé.
	Pneus mal gonflés.	Voir la section <i>Vérifier la pression des pneus.</i>
	Paliers de fusées du roue avant secs.	Voir un revendeur agréé.

Dépannage de la tondeuse

PROBLÈME	VÉRIFIEZ	SOLUTION
La tondeuse ne s'élève pas.	Tringlerie de levage mal fixée ou endommagée.	Voir un revendeur agréé.
Coupe de tondeuse irrégulière.	Carter de coupe pas de niveau.	Voir un revendeur agréé.
	Pneus du tracteur mal gonflés.	Voir la section <i>Vérifier la pression des pneus.</i>
Coupe de tondeuse irrégulière.	Régime moteur trop bas.	Mettre à plein régime.
	Vitesse de déplacement excessive.	Ralentir.
	La tondeuse a un autre problème.	Voir un revendeur agréé.
Moteur cale facilement lorsque tondeuse embrayée.	Régime moteur trop bas.	Mettre à plein régime.
	Vitesse de déplacement trop rapide.	Ralentir.
	Filtre à air encrassé ou obstrué.	Voir la section <i>Entretien du filtre à air.</i>
	Hauteur de coupe réglée trop bas.	Tondre les herbes hautes à la hauteur de coupe maximale lors d'un premier passage.
	Moteur pas à sa température de fonctionnement.	Faire tourner le moteur quelques minutes pour le laisser chauffer.
	Démarrage de la tonte dans des herbes hautes.	Engager les lames de coupe dans une zone dégagée.
Vibrations excessives de la tondeuse.	La tondeuse a un autre problème.	Voir un revendeur agréé.
Le moteur tourne et le tracteur se déplace, mais la tondeuse n'est pas entraînée.	La PDF n'est pas embrayée.	Embrayez la PDF.
	La tondeuse a un autre problème.	Voir un revendeur agréé.

GARANTIE LIMITÉE

Si une pièce de cet équipement présente un vice de matériau ou de fabrication, Briggs & Stratton Power Products Group, LLC la réparera ou la remplacera gratuitement. Si une pièce du moteur Briggs & Stratton (si équipé) présente un vice de matériau ou de fabrication, Briggs & Stratton Corporation la réparera ou la remplacera gratuitement. Les frais de transport du produit à réparer ou remplacer seront, dans le cadre de cette garantie, réglés par l'acheteur. Cette garantie est en vigueur pour les périodes de temps et conformément aux conditions stipulées ci-dessous. Pour obtenir le service de garantie, veuillez vous adresser au distributeur autorisé le plus proche dont vous trouverez les coordonnées sur www.BriggsandStratton.com.

Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adaptation à un emploi particulier, sont limitées à une année à partir de la date d'acquisition ou conformément à ce qui est prévu par la loi. La responsabilité juridique pour les dommages consécutifs ou indirects est exclue dans la mesure où l'exclusion est autorisée par la loi.

Certains États ou pays ne permettent pas les limitations de durée de la garantie implicite. Certains États ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects. Dans ce cas, la limitation ci-dessus ne s'applique pas à votre cas. La présente garantie vous offre des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre, ou de pays à pays.

PÉRIODE DE GARANTIE

Article	Utilisation par le consommateur	Utilisation commerciale
Équipement	2 années	90 jours
Moteur*	2 années	1 an
Batterie	1 an	1 an

La garantie commence à la date d'acquisition du produit par le consommateur au détail ou commercial final, et continue tout au long de la période indiquée ci-dessus. « Utilisation par le consommateur » signifie que le produit sera utilisé par un consommateur au détail dans un but privé. « Utilisation commerciale » indique toutes les autres utilisations possibles, y compris commerciales, génératrices de revenus ou locatives. Une fois que le produit a été utilisé dans un but commercial, il sera considéré comme d'utilisation commerciale dans le cadre de cette garantie.

Aucun enregistrement de la garantie n'est nécessaire pour obtenir la garantie des produits de marque Briggs & Stratton. Veuillez garder le reçu de votre achat. Si vous ne pouvez pas fournir la preuve de l'achat au moment de faire une demande se rapportant à la garantie, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer l'admissibilité à la garantie.

À PROPOS DE VOTRE GARANTIE

Nous sommes totalement disponibles à réaliser des réparations dans le cadre de la garantie et nous nous prions d'accepter nos excuses anticipées pour les désagréments éventuels. Le service de garantie est offert uniquement par l'intermédiaire des distributeurs autorisés par Briggs & Stratton ou BSPPG, LLC.

Parfois les demandes de réparations dans le cadre de la garantie peuvent ne pas être pertinentes. Cette garantie couvre uniquement les vices de matériau ou de fabrication. Elle ne couvre pas des dommages causés par une mauvaise utilisation ou des abus, un mauvais entretien ou une réparation incorrecte, une usure normale ou l'utilisation de carburant vicié ou non approuvé.

Mauvaise utilisation et abus - Une bonne utilisation, telle que prévue, du produit est décrite dans le manuel de l'opérateur. L'utilisation de la machine de façon autre que celle décrite dans le manuel de l'opérateur ou son utilisation après qu'elle ait été endommagée annulera la garantie. Vous ne pourrez vous prévaloir de la garantie si le numéro de série sur la machine a été supprimé ou si la machine a été modifiée d'une manière quelconque, ou si elle présente des preuves d'abus, tel que coups, corrosion par l'eau ou des produits chimiques.

Mauvais entretien ou réparation - Cette machine doit être entretenue conformément aux procédures et aux intervalles indiqués dans le manuel de l'opérateur, l'entretien et les réparations doivent être effectués avec des pièces d'origine Briggs & Stratton. Les dommages causés par un manque d'entretien ou l'utilisation de pièces n'étant pas d'origine ne sont pas couverts par la garantie.

Usure normale - Comme tous les appareils mécaniques, malgré un bon entretien, le vôtre est sujet à une usure. La présente garantie ne couvre pas les réparations lorsque la durée de vie de la machine s'est achevée après une utilisation normale. Les articles d'entretien et d'usure, tels que filtres, courroies, lames et plaquettes de freins (les plaquettes de frein moteur sont couvertes) ne sont pas couverts par la garantie, uniquement en raison de leur caractéristique d'usure, à moins que la cause soit due à des vices du matériel ou de fabrication.

Carburant vicié - Afin de fonctionner correctement, cette machine doit être alimentée avec un carburant propre conforme au critère précisé dans le manuel de l'opérateur. Les dommages causés par un carburant vicié (fuites de carburant, conduites bouchées, soupapes collantes, etc.) ne sont pas couverts par la garantie.

* Concerne les moteurs Briggs & Stratton seulement. La couverture pour les moteurs autres que Briggs & Stratton est offerte par le fabricant du moteur.

SPÉCIFICATIONS

MOTEUR

Briggs & Stratton

Marque	Briggs & Stratton®, Professional Series™ 7200 OHV
Cylindrée	656 cc (40,03 po³)
Circuit électrique	Alternateur : 16 A Batterie : 12 volts, 230 CCA
Capacité d'huile	1,8-1,9 L (62-64 oz)
Entrefer de la bougie d'allumage	0,76 mm (0,030 po)
Couple de serrage de bougie	20 Nm (180 po-lb)
Bougie, EMS "Q"	691043

Briggs & Stratton

Marque	Briggs & Stratton®, Professional Series™ 8240 OHV
Cylindrée	724 cc (44,18 po³)
Circuit électrique	Alternateur : 16 A Batterie : 12 volts, 230 CCA
Capacité d'huile	1,8-1,9 L (62-64 oz)
Entrefer de la bougie d'allumage	0,76 mm (0,030 po)
Couple de serrage de bougie	20 Nm (180 po-lb)
Bougie, EMS "Q"	691043

CHASSIS

Capacité du réservoir d'essence	Capacité : 10 L (2,6 gal)
Pneus arrière	Dimensions des pneus : 22 x 8,8 Pression de gonflage : 0,68 bar (10 psi)
Pneus avant	Dimensions des pneus : 15 x 6,6 Pression de gonflage : 0,96 bar (14 psi)

TRANSMISSION

K46

Type	Tuff Torq K46 (hydrostatique)
Huile moteur	Synthétique 5W30
Vitesse à 3400 tr/min	Marche avant : 0-8,7 km/h (0-5,4 MPH) Marche arrière : 0-3,7 km/h (0-2,3 MPH)
Couple de sortie continue	230 Nm (170 pi-lb)

TONDEUSE

Largeur de coupe	102 cm (40 po)
Npmbre de lames	2
Type de plateau de coupe	Évacuation par l'arrière
Hauteur de coupe	2,5-8.0 cm (0,98-3,15 po)
Positions de coupe	7

DIMENSIONS

Longueur hors tout	2030 mm (79,9 po)
Largeur hors tout	1070 mm (42,1 po)
Hauteur	1190 mm (46,9 po)
Poids	270 kg (595 lbs)

PIÈCES ET ACCESSOIRES

Veuillez joindre un revendeur agréé pour obtenir plus de détails.



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr